

A1.31 Nasz dom



- Descreva todas as divisões e pisos de uma casa.
 Perceber um anúncio de arrendamento ou venda de casa.

Pokój (Quarto)	Schody (Escadas)
Salon (Sala de estar)	Winda (Elevador)
Sypialnia (Dormitório)	Podłoga (Chão)
Kuchnia (Cozinha)	Ściana (Parede)
Łazienka (Casa de banho)	Sprzątać (Limpar)
Jadalnia (Sala de jantar)	Przeprowadzać się (Mudar-se)
Korytarz (Corredor)	Metry kwadratowe (Metros quadrados)
Garaż (Garagem)	Moje mieszkanie ma 60 metrów kwadratowych (O meu apartamento tem 60 metros quadrados)
Balkon (Varanda)	

1. Diálogo: Szymon jest zainteresowany kupnem mieszkania w Warszawie

(QR: Áudio)



- Szymon:** Dzień dobry. Jestem zainteresowany kupnem mieszkania z ogłoszenia. Czy oferta jest aktualna?
(Bom dia. Estou interessado em comprar o apartamento do anúncio. A oferta ainda está válida?)
- Marta:** Dzień dobry. Tak, oczywiście. Co chciałby Pan wiedzieć?
(Bom dia. Sim, claro. O que o senhor gostaria de saber?)
- Szymon:** Czy może mi Pani powiedzieć, jaki jest metraż?
(A senhora pode me dizer qual é a metragem?)
- Marta:** Ma 50 metrów kwadratowych i składa się z dwóch pokoi.
(Tem 50 metros quadrados e é composto por dois quartos.)
- Szymon:** Czy mieszkanie jest w pełni urządzone?
(O apartamento está totalmente mobiliado?)
- Marta:** Tak, jest w pełni urządzone. Wygląda tak, jak na zdjęciach w ogłoszeniu.
(Sim, está totalmente mobiliado. Parece exatamente como nas fotos do anúncio.)
- Szymon:** A czy kuchnia jest wyposażona w sprzęt AGD?
(E a cozinha está equipada com eletrodomésticos?)
- Marta:** Tak. Jest lodówka, płyta indukcyjna, piekarnik i zmywarka.
(Sim. Há geladeira, cooktop de indução, forno e lava-louças.)
- Szymon:** Świetnie. A w jakiej dzielnicy dokładnie się znajduje?
(Ótimo. E em qual bairro exatamente ele fica?)
- Marta:** Mieszkanie jest na Mokotowie, blisko stacji metra.
(O apartamento fica em Mokotów, perto da estação de metrô.)

1. Ile metrów kwadratowych ma to mieszkanie? *(Quantos metros quadrados tem este apartamento?)*

- a. 50 metrów kwadratowych b. 50 pięter
c. 60 metrów kwadratowych d. 30 metrów kwadratowych

2. Gdzie znajduje się mieszkanie? (*Onde fica o apartamento?*)
- a. Na Mokotowie, blisko stacji metra
 - b. Na Pradze, obok garażu
 - c. W centrum, daleko od metra
 - d. Na wsi, bez windy

1-a 2-a

2. Gramática: Pronomes adverbiais que indicam lugar: tu, tam, tutaj...



Na língua polonesa, os pronomes de lugar são tu, tutaj, tam, gdzieś.

Zaimek (Pronome)	Przykład (Exemplo)
tu / tutaj (<i>aqui</i>)	Tu jest mój pokój. (<i>Aqui é o meu quarto.</i>)
tam (<i>ali</i>)	Tam dalej są schody. (<i>Ali mais adiante estão as escadas.</i>)
gdzieś (<i>em algum lugar</i>)	Twoje okulary leżą gdzieś w salonie. (<i>Os teus óculos estão em algum lugar na sala de estar.</i>)

- _____ jest kuchnia, a tam jest łazienka. (*Aqui é a cozinha, e ali é o banheiro.*)
a. Tutaję b. Gdzieś c. Tam d. Tu
- _____ dalej są schody na drugie piętro. (*Ali mais adiante ficam as escadas para o segundo andar.*)
a. Gdzieś b. Tutaj c. Tu d. Tam
- _____ w salonie są twoje klucze. (*Em algum lugar na sala estão as suas chaves.*)
a. Tu b. Tam c. Gdzieś d. Gdzie
- Czy mogę usiąść _____, na balkonie? (*Posso me sentar aqui, na varanda?*)
a. tu b. tutaj c. gdzieś d. tam

1. Tu 2. Tam 3. Gdzieś 4. tutaj

3. Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Tu jest moja kuchnia, | a. w sobotę rano. |
| 2. Moje mieszkanie ma | b. na drugie piętro. |
| 3. W salonie sprzątam | c. a tam jest łazienka. |
| 4. Wchodzimy po schodach | d. 60 metrów kwadratowych. |

1-c: *Aqui está a minha cozinha, e ali está o banheiro.* **2-d:** *O meu apartamento tem 60 metros quadrados.* **3-a:** *Na sala de estar eu limpo no sábado de manhã.* **4-b:** *Subimos as escadas para o segundo andar.*



2. Anúncio: apartamento para alugar (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: salon, przeprowadzać, sypialnia, łazienka, sprzęta, windę, kuchnia, balkonem



Do wynajęcia mieszkanie w Warszawie, blisko stacji metra. Mieszkanie ma 60 metrów kwadratowych. Jest jasny (1) _____ z (2) _____, osobna (3) _____, (4) _____ i (5) _____. W mieszkaniu jest też korytarz. Budynek ma (6) _____; schody są tylko na klatce schodowej.

Mieszkanie jest czyste i będzie dostępne od przyszłego tygodnia. Najemca (7) _____ mieszkanie. Właściciel prosi o krótką informację: ile osób będzie mieszkać i kiedy planujecie się (8) _____. Zdjęcia pokazują podłogę i ściany po remoncie. Garażu nie ma, ale jest miejsce na rowery w piwnicy.

Apartamento para alugar em Varsóvia (Mokotów), perto da estação de metrô. O apartamento tem 60 metros quadrados. Há uma sala de estar clara com varanda, uma cozinha separada, um quarto e um banheiro. No apartamento há também um corredor. O prédio tem elevador; as escadas ficam apenas na escadaria.

O apartamento está limpo e estará disponível a partir da próxima semana. O inquilino limpa o apartamento por conta própria. O proprietário pede uma informação breve: quantas pessoas vão morar e quando vocês planejam se mudar. As fotos mostram o piso e as paredes após a reforma. Não há garagem, mas há um lugar para bicicletas no porão.

(1) salon, (2) balkonem, (3) kuchnia, (4) sypialnia, (5) łazienka, (6) windę, (7) sprzęta, (8) przeprowadzać

3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

- Co znajduje się przy salonie? (*O que fica junto à sala?*)

a. <i>winda</i>	b. <i>balkon</i>
c. <i>garaż</i>	
- W jaki sposób można wejść na pierwsze piętro? (*De que forma é possível subir ao primeiro andar?*)

a. <i>przez balkon</i>	b. <i>windę</i>
c. <i>schodami</i>	



1-b 2-c

4. Escolha a solução correta

1. Tu _____ kuchnię, a tam w salonie sprząta
mój mąż. *(Aqui eu limpo a cozinha, e ali na sala de estar quem limpa é o meu marido.)*
a. sprzątamy b. sprząta c. sprzątam d. sprzątasz
2. W sobotę _____ do mieszkania o powierzchni 60 metrów kwadratowych, bo tam jest większy salon. *(No sábado mudamo-nos para um apartamento com área de 60 metros quadrados, porque lá a sala de estar é maior.)*
a. przeprowadzacie się b. przeprowadzam się c. przeprowadzają się
d. przeprowadzamy się
3. Gdzieś na korytarzu _____ podłogę, a ja szukam kluczy. *(Em algum lugar no corredor, tu limpas o chão, e eu procuro as chaves.)*
a. sprząta b. sprzątasz c. sprzątacie d. sprzątam
1. sprzątam 2. przeprowadzamy się 3. sprzątasz



5. Roleplay - dialogi (QR: Áudio)

a. Telefon do agenta o mieszkaniu

- Agentka Ewa:** *Dzień dobry, tu Ewa z biura nieruchomości. Czy chodzi o mieszkanie z ogłoszenia?*
(Bom dia, aqui é a Ewa da imobiliária. É sobre o apartamento do anúncio?)
- Klient Marek:** *Tak, dzień dobry. Ile ma metrów kwadratowych i ile jest pokoi?*
(Sim, bom dia. Quantos metros quadrados tem e quantos quartos há?)
- Agentka Ewa:** *Mieszkanie ma 60 metrów kwadratowych: salon, sypialnia, kuchnia i łazienka. Jest też balkon.*
(O apartamento tem 60 metros quadrados: sala de estar, quarto, cozinha e banheiro. Também há uma varanda.)
- Klient Marek:** *Super, a na którym pięttrze jest i czy w budynku jest winda?*
(Ótimo, e em qual andar fica e há elevador no prédio?)

1. Ile metrów kwadratowych ma mieszkanie w ogłoszeniu?
-

b. Oglądanie mieszkania przed przeprowadzką

- Właścicielka** *Proszę bardzo, tu jest korytarz, a po lewej kuchnia i jadalnia.*
Anna: *(Pois não, aqui é o corredor, e à esquerda ficam a cozinha e a sala de jantar.)*
- Najemca Julia:** *A to jest salon? Czy podłoga jest drewniana?*
(E esta é a sala de estar? O piso é de madeira?)
- Właścicielka** *Tak, to salon. Podłoga jest drewniana, a ściany są pomalowane na biało.*
Anna: *(Sim, esta é a sala de estar. O piso é de madeira, e as paredes estão pintadas de branco.)*

Najemca Julia: *Dobrze. Chcę się przeprowadzić w przyszłym miesiącu, więc w weekend muszę sprzątać i pakować rzeczy.*

(Certo. Quero me mudar no mês que vem, então no fim de semana preciso limpar e embalar as coisas.)

1. Jakie dwa pomieszczenia pokazuje właścicielka?

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)

1. Dzwonisz do właściciela mieszkania z ogłoszenia. Zapytaj, jakie są pokoje i czy jest balkon. (Użyj: salon, sypialnia, balkon)



2. Kolega z pracy pyta, jak duże jest Twoje mieszkanie, bo też szuka mieszkania w mieście. Odpowiedz krótko. (Użyj: metry kwadratowe, ma, moje mieszkanie)

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Dzień dobry, tu **Anna Kowalska**. Widziałam Pańską wiadomość o mieszkaniu na wynajem.

Mieszkanie ma **60 m²**. Jest **salon, sypialnia**, osobna **kuchnia, łazienka i balkon**. Jest też **winda**. Wolne od 1 kwietnia.

Czy jest Pan zainteresowany? Kiedy może Pan przyjść na oglądanie?



Escreva uma resposta apropriada: *Dzień dobry, tak, jestem zainteresowany. / Czy mogę zapytać o...? / Mieszkanie jest tutaj / tam...*

Verbos importantes

Sprzątać (*limpar*)

Czas teraźniejszy

ja	sprzątam
ty	sprzątasz
on/ona/ono	sprząta
my	sprzątamy
wy	sprzącacie
oni/one	sprzątają

Przeprowadzać się (*mudar-se*)

Czas teraźniejszy

przeprowadzam się
przeprowadzasz się
przeprowadza się
przeprowadzamy się
przeprowadzacie się
przeprowadzają się